

安藤七寶店

安藤七寶店是安藤重兵衛（1876-1953年）於1880年創立的日本掐絲琺瑯製造商，是名古屋業內最具代表性的製造商之一，在不同國際博覽會上屢次獲獎，自1900年起擔任宮內省的供應商。兩依藏博物館現收藏有十五套由安藤重兵衛及其公司製造的花瓶。

背景資料

安藤重兵衛原名安藤重三郎，1876年生於名古屋，家中排行第四；1877年雙親病故，遂取其父名重兵衛。姊姊與前田松吉成婚，丈夫隨後入贅安藤氏並改名為安藤重左衛門（圖1）。重左衛門注意到，「比起煙草絲，越來越多人開始抽香煙，繼續從事煙管生意無疑自取滅亡」¹，於是決定將家族企業的重心從銷售煙管轉移至製造琺瑯工藝。在姐夫的支持下，安藤重兵衛四歲便成為安藤七寶店創始人，於1880年成立名古屋總店，十年後於1890年開設東京分店。



圖 1. 安藤重左衛門

1881年，重左衛門邀請復興日本琺瑯工藝的關鍵人物梶常吉（1803-1883年）之孫梶佐太郎（1859-1923年）擔任工場長至1897年。在安藤七寶店任職期間，梶佐太郎以傳承自其祖父的有線七寶技法（帶掐絲的琺瑯）創造了不少作品。

幾年後，安藤七寶店於1900年開始擔任宮內省的供應商，並在同年的巴黎世界博覽會中獲頒金獎²。其後，川出柴太郎（1856-約1921年）受聘為首席技術員，於1902至1910年間領導公司，發展多種技術令公司更上一層樓，其中一項重大的創新就是盛上七寶（有立體效果的琺瑯）。³

¹ 日本經濟新聞社(Ed.) 1982, p.160.

² Ando Cloisonné 2022.

³ Victoria and Albert Museum 2022.

安藤七寶店

1901 年，年滿二十五的安藤重兵衛代表公司在格拉斯哥國際展覽會上展出作品並獲頒金獎⁴。此後兩年，他留在英國進修技藝和研究海外市場，回到日本後他不僅成為公司琺瑯製造廠的主管，還繼續為海內外展覽創作琺瑯作品。圖 2 至圖 4 的五件作品曾於 1910 年日英博覽會中展出。



圖 2. 花瓶，安藤重兵衛製，於 1910 年日英博覽會中展出
(取自 *An illustrated catalogue of Japanese Modern Fine Arts Displayed at the Japan-British Exhibition, London, 1910*)

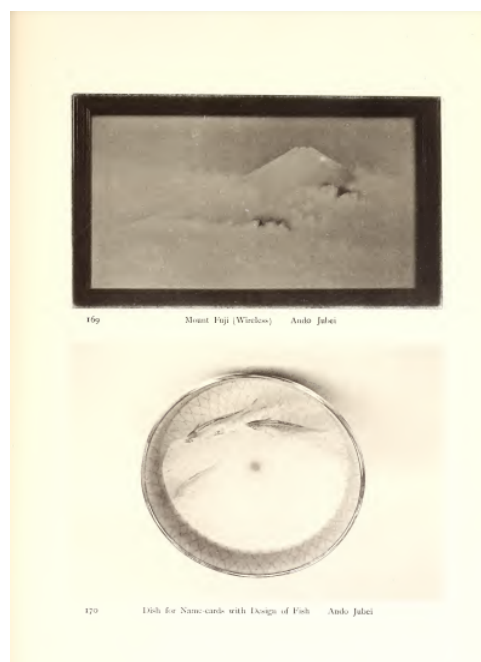


圖 3. 盤與碗，安藤重兵衛製，於 1910 年日英博覽會中展出
(取自 *An illustrated catalogue of Japanese Modern Fine Arts Displayed at the Japan-British Exhibition, London, 1910*)

⁴ Ando Cloisonné 2022.



圖 4. 花瓶，安藤重兵衛製，於 1910 年日英博覽會中展出
(取自 *An illustrated catalogue of Japanese Modern Fine Arts Displayed at the Japan-British Exhibition, London, 1910*)

安藤七寶店在此後數年間經歷幾項重大變故：東京分店毀於 1923 年關東大地震期間一場火災，並於 1930 年重建；名古屋總店與店內作品在 1945 年遭名古屋空襲毀壞；公司後來於 1948 年更名為株式会社安藤七寶店，安藤重兵衛成為首代社長⁵。2022 年，公司慶祝成立一百四十二週年。

館藏

兩依藏博物館現藏有 15 套由安藤七寶店及安藤重兵衛製作的琺瑯花瓶，其中可辨認出五種琺瑯技術：

1) 有線七寶（帶掐絲的琺瑯）

有線七寶以銀絲勾勒和突出圖案邊界，是日本掐絲琺瑯最常用的技術。館藏的 LYMA-119（圖 5）以有線七寶在淺藍琺瑯底上構成日式雛菊圖樣。

⁵ Ando Cloisonné 2022.



圖 5. 花瓶，安藤七寶店，二十世紀，掐絲琺瑯和銀，高 25 x 直徑 20 公分，兩
依藏博物館藏

2) 無線七寶（不帶掐絲的琺瑯）

無線七寶能營造模糊線條和不甚分明的邊界，輔助上色的金屬絲會在作品燒製前被取走⁶，形成柔和的圖樣。LYMA-28（圖 6）及 LYMA-53（圖 7）的設計大抵相似，都以無線七寶構成淺綠牡丹與葉子的輪廓，若隱若現於深綠琺瑯底。

⁶ Hasegawa (Ed.) 1963, p. 257.



圖 6. 花瓶，安藤重兵衛，二十世紀，掐絲法瑯，高 37 x 直徑 25 公分，兩依藏博物館藏



圖 7. 花瓶，安藤重兵衛，二十世紀，掐絲法瑯，高 26 x 直徑 19 公分，兩依藏博物館藏

3) 有線及無線七寶

這種技術融合兩種珐瑯以達至不同的視覺效果。館藏內有數件花瓶同時結合了有線及無線七寶工藝製成，其中 LYMA-35（圖 8）便是一例。瓶身被藤蔓狀紋飾環繞，與佛教有關的寶相花以亮黑無線七寶構成，銀絲勾勒花瓣線條，又以模糊的淺灰無線七寶體現枝葉的蜿蜒曲折。



圖 8. 花瓶，安藤重兵衛，二十世紀，掐絲珐瑯，高 23 x 直徑 17 公分，兩依藏博物館藏

4) 省線七寶

無線七寶是在燒製器皿前取出金屬絲，與之不同的省線七寶則要將器皿浸入硫酸，讓金屬絲腐蝕繼而溶解⁷。以 LYMA-33 作示例，花瓶上的一尾鯉魚就以省線七寶描成，鱗片和鰭先用金屬線勾好，再將其溶解以體現深水游魚的朦朧感。

⁷ Failla 2001, p. 195.



圖 9. 花瓶，安藤重兵衛，二十世紀，掐絲琺瑯，高 15.5 x 直徑 16 公分，兩依藏博物館藏

5) 盛上七寶

川出柴太郎受僱於安藤七寶店為首席技術員時，曾帶動了包括盛上七寶的許多技術創新⁸。這項技術的精髓在於堆疊多層琺瑯以達到立體效果，工序繁瑣，在拋光過程中尤需謹慎。LYMA-107(圖 10)是館藏中唯一使用盛上七寶製成的花瓶，這樽梨形花瓶用銀線及色彩鮮豔的琺瑯燒製，飾有綠、藍、黃與紅色的珠子，它們略微隆起呈現浮雕的效果，與瓶身淺粉琺瑯形成對比。

⁸ Backeland 1980, p. 183.



圖 10. 花瓶，安藤七寶店，c.1920，掐絲琺瑯，高 31 公分，兩依藏博物館藏

總結

雖然琺瑯鏡子在日本的出土紀錄能追溯至七世紀後期，但它們並非在日本境內生產。直到桃山（1568-1600 年）末期至江戶（1603-1868 年）初期，日本人才開始燒製自己的琺瑯器。明治（1868-1912 年）和大正（1912-1926 年）時期，包括安藤七寶店在內的製造商及一眾琺瑯工匠相繼湧現，技術與作品都呈現百花齊放的盛況。有別於與業內同行，安藤七寶店是唯一一家在日本琺瑯的黃金時代創立並將其輝煌延續至今日，為本土及海外生產高品質琺瑯工藝品的製造商。

安藤七寶店

参考書目

American Ceramic Society (Ed.). *American Ceramic Society Bulletin Volume 33*.

Ohio: American Ceramic Society, 1954.

Ando Cloisonné. ‘About Us’. Accessed April 2022. <https://www.ando-shippo.co.jp/en/aboutus.html>.

Baekeland, Frederick. *Imperial Japan: The Art of the Meiji Era (1868-1912)*. New York: Herbert F. Johnson Museum of Art, 1980.

Failla, Donatella. *Masterpieces of Japanese art from the Edo period to modernisation*. Milano: Silvana editoriale, 2001.

Hasegawa, Saiji (Ed.). *Japan Trade Guide With a Comprehensive Mercantile Directory*. Tokyo: Jiji Press, 1963.

Liang Yi Museum (Ed.). *Beneath the Surface: Chinese Inlay; Japanese Maki-e; and European Cloisonné Enamel*. Hong Kong: Liang Yi Museum, 2020.

The Office of the Imperial Japanese Government Commission. *An illustrated catalogue of Japanese modern fine arts displayed at the Japan-British exhibition, London, 1910*. Tokyo: Shimbi Shoin, 1910.

Victoria and Albert Museum. ‘History of Cloisonné in Japan’. Accessed April 2022. <http://www.vam.ac.uk/content/articles/h/history-of-cloisonne-enamels-in-japaj-1838-1871/>.

日本経済新聞（編）（1982）。中部経済人国記—トップ群像の素顔と実力。東京：日本経済新聞出版。

日本美術工芸社（編）（1965）。日本美術工芸（第319-327期）。岩手：日本美術工芸社。

村田理如（2017）。明治工芸入門。東京：古美術宝満堂。